THE INSOLVENCY SERVICE
www.insolvency.gov.uk

সহায়িকা

ঋণদাতাগণের লিগ্যা

কহন?
কুনহানে?
ক্যামনে?
কি?
কিডা?

Awarded for excellence

INVESTOR IN PEOPLE

dti

সূচীপত্র

		পৃষ্ঠা
1	হেই সহায়িকাটির বিষয়ে	4
	ইনসলভ্যান্সি সার্ভিস বা দেউলিয়াপনা পরিষেবা কারে কয়?	4
	ইনসলভ্যান্সি বা দেউলিয়াপণা কিডা?	4
	দেউলিপণা প্রণালীগুলি কি?	4
	দেউলিয়াপণা প্রক্রিয়াগুলির লগে কেডা কাইর্য করেন?	5
2	অফিসিয়াল রিসিভার (OR) অ্যাবং ইনসলভ্যান্সি প্রযাক্টিশনার (IP) গণ	5
	হেয়ারা কেডা অ্যাবং হেয়ারা কি করেন?	5
	কহন অ্যাবং ক্যামুন কোইরা OR অ্যাবং IPদের লগে যুগাযুগ করণ যায়	5
3	কপৰ্ইদকশূইন্যতা অ্যাবং আবইশ্যিক বইন্ধ করণ	7
	প্রণালী	7
	কুনও কপৰ্ইদকশূইন্যতা ব্যক্তি অথবা কুম্পানী নির্দেশকের উপর বিধি নিষেধ	7
	অ্যাকজন ঋণদাতা হিসাবে আপেনর ভূমিকা:	8
	আমারে কহন জানানো হোইব নে?	8
	আমি ক্যামনে অ্যাকটি দাবী করুম?	8
	ঋণদাতা গণের সভা	9
	ঋণদাতাগণের সভায় আচরণ অ্যাবং ভোটিং	9
	ঋণদাতাগো/লিক্যুইডেশন কমিটি	10
	ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটরের বেতন	10
	মামলার নিষ্পত্তি	10
	দেউলিয়া/কুম্পানী অথবা ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটরের বিরুদ্ধে আমি কি কি আইনি ব্যবস্থা নিতে পারুম?	10
4	প্রসঙ্গ টেবিল	11
	প্রশাসনিক রিসিভারশিপ	
	প্রশাসন	
	কুম্পানী/ব্যক্তিগত স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন	
	ঋণদাতাগণের স্বেইচ্ছামূলক লিক্যুইডেশন	
	সদইস্যদের স্বেইচ্ছামূলক লিক্যুইডেশন	
5	আরোও বিবরণের লিগ্যা কুনহানে যাওন যায়	12
	কুম্পানীর ঘরে যুগাযুগ-এর লিগ্যা	12
	ব্যক্তিগত দেউলিয়াপণা রেজিষ্টার সার্চ করা	12
	ঋণ উশুলির উপরে তইথ্য সূচনা	13
	কি কোইরা আমাগো প্রকাশনার আরুও কপি পাওয়া যাইব	13
6	দেউলিয়াপণা নিয়মাবলী: হেয়ার মানে কি?	14-18

1. হেই সহায়িকাটির বিষয়ে

কুনও দেউলিয়া ব্যাক্তির থিক্যা কিংবা কুনও আবশ্যিইকভাবে বইন্ধ হওয়া কুম্পানী (যেইহানে কোর্ট থিক্যা বন্ধ করণের আদেশ হোইছে) থিক্যা আপনের ট্যাহা পাউনা থাইকলে পর হেই গাইডি আপনের কাইর্য প্রণালীর ব্যাখ্যা করে। হেই গাইডটি বিশেষ কোইরা ছুট ব্যবসায়ী অ্যাবং নিজ ঋণদাতাগণের অ্যাবং হেই সুমইস্ত লুক জুনের লিগ্যা বানান হোইছে জিনাগো ট্যাহা ধার দিবার পিছনে সুরইক্ষার আংশকা থাহে। হেই গাইডটি ইংল্যাণ্ড অ্যাবং ওয়েলস-এর কাইর্যপ্রণালীর ব্যাখ্যা করে। আমাগো 'Dealing with Debt' ('ঋণ পরিচালনা') প্রকাশনার মোইধ্যে কি কোইরা দেউলিয়া প্রণালীর লগে কাম শুরু করণ যায় হেইডি দ্যাখতে পাইবেন।

ইনসলভ্যান্সি সার্ভিস বা দেউলিয়াপনা পরিষেবা কারে কয়?

ইনসলভ্যান্সি সার্ভিস বা দেউলিয়াপণা পরিষেবাটি হোইল শিল্প অ্যাবং বাণিজ্য বিভাগের DTI ভিতরের অ্যাকটি অ্যাক্সিকিউটিভ অ্যাজেন্সী। দেউলিপণা পরিষেবাটি দেউলিয়াপণার পরিস্থিতিগুলান অ্যাবং আবশ্যিক বইন্ধ করণ যুইগ্য কুম্প্যানীগুলানের প্রশাসন কাইর্য দ্যাহে তদইন্ত করে, দেউলিয়াপণার কারণগুলানরে প্রতিষ্ঠিত করে অ্যাবং গর্হিত আচরণের রিপোর্ট করে। অফিসিয়াল রিসিভার দেউলিয়াপণার ট্রাস্টি অ্যাবং আবইশ্যিক বইন্ধকরণ যোইগ্য কুম্পানীগুলানের লিকুাইডেটর রূপেও কাইর্য করেন। ঋণদাতাগণের দাবী অ্যাবং অইর্থ বিতরণ নিয়্যা কাম করেন।

দেউলিয়াপণা পরিষেবার মোইধ্যে প্রশাসণগত রিসিভারশিপ, প্রশাসনিক কাইর্যাবলী, স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধ করণ অ্যাবং স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন গুলানের দৈনন্দিন কাইর্যাবলী অইন্তর্ভুক্ত নাই। অবইশ্য, 1 এপ্রিল 2004 থিক্যা অফিসিয়াল রিসিভার অ্যাকটি নূতন ফাস্ট-ট্র্যাক স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন প্রণালীর সুপারভাইজার হোইতে পারেন।

ইনসলভ্যান্সি বা দেউলিয়াপণা কিডা?

হাইল কুনও ব্যাক্তির বা কুম্পানীর ট্যাহা ধার নিয়া ফিরত দিবার সুময় দিতে না পারা। কুনও ব্যক্তি বা কুম্পানীর প্রতি প্রযোইজ্য বিভিন্ন প্রথাগত প্রণালীরে বর্ণনা করণের লিগ্যাও দেউলিয়া শব্দটিরে ব্যবহার করা হয়। পার্লিয়ামেন্টের যি আইনের অধীনে হেই প্রণালীগুলানরে দ্যাহাশুনা করা হয় হেইডি হোইল Insolvency Act 1986 (দেউলিয়া আইন 1986), দেউলিয়া আইনে দেউলিয়ার সম্পইত্তিরে অ্যাবং ঋণতাদাগণের দাবীগুলানরে বালো বাবে দ্যাহাশুনা করণের অ্যাকখান প্রণালী প্রদান করছে। দেউলিয়াপণার ফলে কুনও ব্যক্তি বা কুম্পানীর লগে যি হক্কল ঘটনা ঘইটতে পারে আইনটি হেয়ার লিগ্যাও কাম করে।

দেউলিপণা প্রণালীগুলি কি?

যেই হক্কল প্রণালীগুলি ব্যক্তিদের উপর প্রযোইজ্য হেইগুলি হোইল:

- কপর্ইদক শূইণ্যতা
- ব্যক্তিগত স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন
- ফাস্ট-ট্র্যাক স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন

কুম্পানীদিগের প্রতি যেই হকল প্রণালী লাগু হয়:

- আবইশ্যিক বইন্ধ করণ (আদালত দ্বারা গুটাইয়া নেওন)
- প্রশাসণিক রিসিভারশিপ
- প্রশাসন
- কুম্পানী স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন
- ঋণদাতাগণের স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধকরণ
- সদইস্যগণের স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধকরণ (ক্যাবলমাইত্র স্বচ্ছল কুম্পানীগুলির প্রতিই লাগু হয় কিন্তু হেয় Insolvency Act 1986 দ্বারা নিয়ন্ত্রিত)

যেই হকল প্রণালীগুলান অংশীদারিত্বের উপর প্রযোইজ্য হয়:

- কুনও ব্যক্তিগত সদইস্যের কপর্ইদকশূইন্যতা
- ব্যক্তিগত স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন (ব্যক্তিগত সদইস্যগণকে জড়িত কোইরা)
- আবইশ্যিক বইন্ধ করণ (আদালত দ্বারা গুটাইয়া নেওন)
- প্রশাসন
- কুম্পানী স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন।

দেউলিয়াপণা প্রক্রিয়াগুলির লগে কেডা কাইর্য করেন?

কুনও কপর্ইদকশূইন্যতা অথবা আবইশ্যিক বইন্ধ করণের শুরুর পর্যায়ে সাধারণতঃ কুনও অফিসিয়াল রিসিভারই (OR) সামলাইয়া থাহেন। যদি হেইহানে কুনও উল্লেখযোইগ্য সম্পত্তি থাহে, তাইলে OR এর জায়গায় কুনও ইনসলভ্যান্সি প্র্যাকটিশনার (IP)-রে ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর হিসাবে নিযুক্ত করা যাইতে পারে। ক্যাবলমাইত্র ফাস্ট-ট্র্যাক স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন ছারা, অন্যাইন্য সুমইস্ত দেউলিয়াপণা প্রণালীগুলানকে IP-রাই দ্যাহাশুনা করেন।

2. অফিসিয়াল রিসিভার (OR) অ্যাবং ইনসলভ্যান্সি প্র্যাক্টিশনার (IP) গণ

হেয়ারা কেডা অ্যাবং হেয়ারা কি করেন?

দি ইনসলভ্যান্সি সার্ভিস বা দেউলিয়াপণা পরিষেবায় অ্যাবং যেই আদালতের লগে হেয়ারা যুক্ত হেয়ার অফিসারের লিগ্যা OR গণ জনগণের সেবক অর্থাৎ সিভিল সার্ভেন্ট। মামলাগুলানের পরিচালন ছাড়াও, OR গণের ব্যক্তিদিগের কপর্ইদকশূইন্যতার অ্যাবং কুম্পানীগুলানের আবইশ্যিক বন্ধকরণের মামলার তদন্ত করণের লিগ্যাও অ্যাকটি কর্তইব্য থাহে। হেয়ারা অ্যাকটি শাস্তি বিধানকারী অ্যাজেন্সীর নিকটে দণ্ডনীয় অপরাধ গুলানের রিপোর্ট করেন। হেয়ারা অযোইগ্য কর্মকাইণ্ডগুলি সেক্রেটারী অফ স্টেটের নিকট রিপোর্ট করেন, যিনারা কুনও ডাইরেক্টররে অযোইগ্য ঘোষিত করার লিগ্যা আদালতী কামকাজ করণ যাইবো কিনা সিদ্ধান্ত নিবনে।

IP গণ নিজ সেক্টরে কাম করেন। হেয়ারা সাধারতঃ অ্যাকাউন্ট্যান্ট অথবা সলিসিটর হয়েন। IP হিসাবে কাম করণের লিগ্যা হেয়গো আইন দ্বারা (Insolvency Act 1986) অনুমোদনের প্রয়োজন।

অনুমোদিত কুনও অ্যাকটি স্বীকৃত পেশাদার বডি (RPBs) দ্বারা করণ হয়, যদিও অল্প কিছু সইংখ্যক লুকরে শিল্প অ্যাবং বাণিজ্যের রাইজ্য সচিব সরাসরি অনুমোদন দ্যান। RPB গুলানরে রাইজ্য সচিব দ্বারা অনুমোদন দ্যাওয়া হয় তাদিগের সদইস্যদের অনুমোদন করণের লিগ্যা। IP গণের প্রায় 90% রেই RPB গণ দ্বারা অনুমোদিত করা হয়। ঋণদাতাগণের স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধ করণের লিক্যুইডেটরগণ, প্রশাসণিক রিসিভারগণ অ্যাবং প্রশাসনিকগণের কুম্পানী ডাইরেক্টরদের দ্বারা অযোইগ্য কামকাজের কুনও সন্ধান পাইলে হেয়গো রাইজ্য সচিবের নিকট রিপোর্ট করণের কর্তইব্য থাহে।

কহন অ্যাবং ক্যামুন কোইরা OR অ্যাবং IP দের লগে যুগাযুগ করণ যায়

কেউ কুনও মামলা নিয়া কাম কইরত্যাছেন হেইডি আমি জানুম ক্যামুন কোইরা?

আপনে কুনও ঋণদাতা হোইলে পর OR/IP আপনাআপনিই আপনার লগে যুগাযুগ কোইরা নিবেন। আরও বিশদ বাবে জাইনবার লিগ্যা, 3 অ্যাবং 5 বিভাগ দ্যাহেন।

যদি আপনের মুনে হয় কি কুনও ব্যক্তি অথবা কুম্পানী দেউলিয়াপণা প্রণালীর শর্তাধীনে আছে কিন্তু আপনে OR/IP-র থিক্যা কুনও কিছু হুনেন নাই, তাইলে নীচের কুনও অ্যাকটি বা তার বেশি পদক্ষেপ আপনে নিতে পাইরেন:

- হেইডি যদি কুনও কুম্পানী দেউলিয়াপণা হয়, তাইলে Companies House (কুম্পানীজ হাউজে) যুগাযুগ করেন। হেয়গো ওয়েবসাইট www.companieshouse.gov.uk তে অ্যাকখান অনুসন্ধান সুবিধা উপলস্ক আছে।
- হেইডি কুনও কপর্ইদকশূইন্যতা হোইলে, www.insolvency.gov.ukতে আমাগো ওয়েব সাইটে ব্যক্তিগত দেউলিয়াপণা রেজিষ্টার খুইজ্যা দ্যাহেন।
- হেইডি কুনও কপর্ইদকশূইন্যতা, অথবা আবইশ্যিক বইন্ধকরণ হোইলে পর, দেউলিয়ার ব্যবসায়ের নিকটবর্তী OR অফিসে যুগাযুগ কইরেন। আপনেরে কপর্ইদকশূইন্য মাইনষের অথবা কুম্পানীর সম্পূর্ইণ নাম দিতে হোইব। বৈকল্পিকভাবে আপনে 0845 602 9848 নম্বরে দেউলিয়াপণা অনুসইন্ধান লাইনে ফুন কোইরা অথবা insolvency.enquiryline@insolvency.gsi.gov.ukতে ইমেইল কোইরা যুগাযুগ কোইরতে পারেন

- যদিও কুনও অংশীদারিত্ব জরিত থ্যাহে, ব্যক্তিগত অংশীদারগণরে যদি কপর্দকশূন্যতা আদেশ জারী করা হোইয়া থাহে, অ্যাবং আপনে ব্যক্তিগত দেউলিয়াপণা রেজিষ্টার থিক্যা বিববরণ পাইতে পারেন
- সংবাদপত্রের জনসাধারণের লিগ্যা বিজ্ঞপ্তি বিভাগ দ্যাহেন।

অ্যাকজন ঋণদাতা হিসাবে ক্যামনে আমি নিজের জানান দিমু?

দেউলিয়াপণার লগে কর্মরত OR/IP-রে আপনারে লিখতে হোইব। ব্যক্তি অথবা কুম্পানীর সম্পূর্ণ নাম অ্যাবং আপনের নিজস্ব সম্পূর্ণ বিবরণ আপনের জানান উচিত। আপনে ঠিকানা বদল কইরলে পর OR/IP-রে হেইডি জানাইতে হোইব।

কুনও ব্যক্তি কিংবা কুম্পানীর বিষয়ে আমার লগে কুনও সূচনা থাইকলে পর আমার কি OR/IPর লগে যুগাযুগ করা উচিত?

কুনও ব্যক্তি অথবা কুম্পানীর সম্পত্তি অথবা ব্যক্তি অথবা কুম্পানীর ডাইরেক্টর দিগের আচরণ সম্পইর্কে যদি আপনের নিকট কুনও সূচনা থাহে তাইলে আপনারে লিখিত বাবে হেইডি OR/IP রে জানাইতে হোইব। হেই সূচনাগুলি OR/IPদের সম্পত্তি উদ্ধারে অথবা অসৎ আচরণের রিপোর্ট করণে হেয়গো দায়িত্ব পালনে সাহাইয্য করবনে।

OR/IP আমারে সূচনা দ্যান না। আমি কি করুম?

OR/IPদের থিক্যা ঘন ঘন রিপোর্ট আশা কইরেন না। অ্যাকবার আপনের দাবী OR/IPর লগে পূরণ হোইয়া গ্যালে পর, আপনারে অ্যাকখান ঋণদাতা রিপোর্ট পাঠানো হোইব যেইডি আপনারে ব্যক্তি অথবা কুম্পানীর সম্পত্তি তথা দায় অ্যাবং দেউলিয়াপণার পরিস্থিতি সম্পইর্কে তইথ্য সূচনা দিব নে। যিকুনও অর্থ বন্টন অথবা কুনও অর্থ পাওয়া না গ্যালে অ্যাবং মামলার নিষ্পত্তি হোইলে আপনে আপনা আপনিই খবর পাইয়া যাইবেন গিয়া। সম্পত্তি পাওনের লিগ্যা হপ্তা, মাস অ্যামন কি (কিছু জটিল মামলায়) বৎসর লাইগ্যা যাইতে পারে। আপনের কুনও বক্তইব্য থাইকলে, মামলার দ্যাহাশুনাকারী OR/IP-র লগে যুগাযুগ করেন। আপনে ঠিকানা বদল কোইরলে OR/IP-রে জানাইতে ভুইলেন না।

আমার মামলাটির দ্যাহাশুনা করার বিষয়ে আমি অভিযুগ কোইরতে চাই। আমার কি করা উচিত?

দেউলিয়াপণার লগে OR যদি দ্যাহাশুনা করেনঃ

- হেই মামলাটির দ্যাহাশুনাকারী অফিসারের অথবা হেয়ার সর্বনিকটস্থ ম্যানেজারের লগে অবিলম্বে অভিযোগটি নিয়া আপনে মামলাটিরে নিষ্পত্তি কোইরতে পারেন।
- তা না হোইলে, আপনে স্থানীয় অফিসিয়াল রিসিভাররে লিখতে পারেন। বৈকল্পিকভাবে আপনে টেলিফুনও কোইরতে পারেন, যদিও আপনের অভিযুগের বিবরণগুলিরে লিখিত বাবে দিবার জোইন্য আপনারে বলা হোইব।
- আপনে যদি আপনের অভিযুগের উত্তরে সন্তুষ্ট না হন, তাইলে অফিসিয়াল রিসিভারের জোইন্য দায়িত্বাসীন ক্ষেত্রীয় নির্দেশকরে আপনের জানান উচিত। অফিসিয়াল রিসিভার আপনারে হেয়ার ক্ষেত্রীয় নির্দেশকের বিবরণ জানাইবো নে।
- হেয় সত্বেও যদি মামলার নিষ্পত্তি করণ না হয়, তাইলে আপনে আপনের The Adjudicator's Office, Haymarket House, 28 Haymarket, London SW1Y 4SP-এ নিয়া যাইতে পারেন।

কুনও IP যদি দেউলিয়াপণার দ্যাহাশুনা করেনঃ

- অপেশাদারগত আচরণের বিষয়ে অভিযুগ করণের লিগ্যা আপনের হেয়ার অনুমোদনকারী বিভাগের লগে যুগাযুগ করা উচিত। যি কুনও দেউলিয়াপণা পেশাদাররে অনুরোধ কইরলে হেয় তাগো অনুমোদনকারী বিভাগের বিবরণ দিয়া দিবেনঃ
- বৈকল্পিকভাবে আপনে এই তইথ্য সূচনাগুলি নিম্নলিখিত স্থানে পাইবেনঃ www.insolvency.gov.uk তে আমাগো ওয়েবসাইটে দেউলিয়াপণা পরিষেবায় দেউলিয়াপণা পেশাদারগণের অনুসইন্ধানযুইগ্য ডেটাবেস-এ
- 0845 602 9848 এ আমাগো ইনসলভ্যান্সি ইনকুয়ারী লাইনে অথবা insolvency.enquiryline@insolvency.gsi.gov.uk তে ইমেল দ্বারা আমাগো যুগাযুগ কোইরা
- ইনসলভ্যান্সি প্র্যাকটিশনার পলিসি বিভাগ, The Insolvency Service, PO Box 203, 21 Bloomsbury Street, London WC1B 3QW তে লিখ্যা, যিনি সুমইস্ত অভিযুগগুলিরে যথযোইগ্য অনুমোদনকারী বডির নিকটেও পাঠাইয়া দ্যান।

আমাগো প্রকাশনা 'Complaints Procedure' ('অভিযুগ প্রণালী') অ্যাবং 'How to make a complaint against an insolvency practitioner' ('কুনও দেউলিয়াপণা পেশাদারের বিরুদ্ধে কি কোইরা অভিযুগ কোইরতে হয়')-তে দেউলিয়াপণা পরিষেবার অভিযুগ প্রণালীর উপর আরও তইথ্য সূচনা পাইবেন।

3. কপর্ইর্দকশূইন্যতা অ্যাবং আবইশ্যিক বইন্ধ করণ (আদালত দ্বারা গুটাইয়া নেওন)

কপর্ইর্দকশূইন্যতা - প্রণালী

কপর্ইর্দকশূইন্যতা কেবলমাইত্র ব্যক্তিদিগের (একক ব্যবসায়ী অ্যাবং কুনও অংশীদারীত্বের ব্যক্তিগত সদইস্য অইন্তর্ভুক্ত) উপরই প্রযোইজ্য হোইতে পারে। কপর্ইর্দকশূইন্যতার আবেদনগুলান ব্যক্তিদিগের দ্বারা, ঋণদাতাগণের দ্বারা যিনারা £750 কিংবা তার বেশি ধার দিছেন, অথবা কুনও ব্যক্তিগত স্বেইচ্ছামূলক আয়োজনের সুপারভাইজার দ্বারা করা যাইতে পারে, যদি ব্যক্তি আয়োজনের শর্তাবলী গুলান পূরণ না কইরেন। আদালত অ্যাকটি কপর্ইর্দকশূইন্যতা আদেশ জারী কোইরতে পারেন।

OR সাধারণতঃ অ্যাকজন রিসিভার অ্যাবং কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তির এস্টেটের ম্যানেজার হিসাবে কাম করেন অ্যাবং যতইক্ষণ পইর্যন্ত না কুনও IP নিযুক্ত করা হোইত্যাছে তিনিই ট্রাস্টি হয়েন। ট্রাস্টি যিকুনও সইম্পত্তি উদ্ধার কইরেন (কিছু বিশিষ্ট সইম্পত্তি ছাড়া, যার মোইধ্যে আছে কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তি অ্যাবং হেয়ার পরিবারের প্রয়োজনীয় ঘরোয়া জিনিষপত্র, অ্যাবং কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তির কামের লিগ্যা প্রয়োজনীয় বস্তু হকল যেমন বাহন, উপকরণ, যইন্ত্রপাতি অ্যাবং বই পত্র)। প্রক্রিয়া করণের খরচ অ্যাবং ফীস দিয়া দিবার পরে, ট্রাস্টি অবশিষ্ট অর্থগুলি ঋণদাতাগণকে বাঁইট্যা দ্যান কঠোরভাবে অগ্রাধিকারের ভিত্তিতে।

আমাগো 'Dealing with Debt' নামক প্রকাশনাতে কপর্ইর্দকশূন্যতা প্রক্রিয়াকরণের উপর আরুও তইথ্য সূচনা আছে।

আবশ্যিক বইন্ধ করণ - প্রণালী

আবশ্যিইক বইন্ধকরণ হোইল অ্যাকটি আদালতী আদেশের ফলে কুনও কুম্পানী অথবা কুনও পার্টনারশীপরে গুটাইয়া নেওন (অ্যাকটি গুটাইয়া নিবার অর্ডার)। অ্যাকটি আবেদনরে সাধারণত অ্যাকজন ঋণদাতা দ্বারা আদালতে দাখিল করা হয় হেই কথা কইয়া কি কুম্পানী হেয়ার নিকট কিছু পরিমাণ অর্থ ধার করছে অ্যাবং হেই অর্থ কুম্পানী শোধ কইরতে পারত্যাছে না। আদেশ জারী হোইলে OR লিক্যুইডেটর হোইয়া যান গিয়া, তয় কুম্পানীর যদি উল্লেযোইগ্য সম্পত্তি থাহে তাইলে অ্যাকজন IP-রে নিযুক্ত করা হয় OR-এর থিক্যা দায়ভার নিয়া নিবার লিগ্যা। লিক্যুইডেটরের ভূমিকা হোইল কুম্পানীর সইম্পত্তি উদ্ধার করা, লিক্যুইডিশন থিক্যা প্রাইপ্ত হক্কল ফী অ্যাবং চার্জেস মিটানো, অ্যাবং যতইক্ষণ পর্যইন্ত ফাণ্ড অনুমতি দ্যায় ততক্ষণ ঋণদাতাদের ট্যাহা মিটানো কঠোরভাবে অইগ্রাধিকারের ভিত্তিতে।

আমাগো 'Dealing with Debt' নাম প্রকাশণাতে আবশ্যিক লিক্যুইডেশন প্রণালীর উপর আরুও তইথ্য সূচনা আছে।

কুনও কপর্ইর্দকশূইন্যতা ব্যক্তি অথবা কুম্পানী নির্দেশকের উপর বিধি নিষেধ

অ্যাকজন ছারা না পাওয়া কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তি কপর্ইর্দকশূইন্যতার আদেশের পরেও ব্যবসা চালাইতে পারেন কিন্তু সেইহানে কিছু বিধিনিষেধ আছে। যদি কুনও ছারা না পাওয়া কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তি কুনও নূতন নামে, অথবা ব্যবসায়ী স্টাইলে ব্যবসা চালান, তাইলে তারে অতি অবশ্যই পুরান নামটি প্রকাশ কোইরতে হোইব (যিয়ার অধীনে কপর্ইর্দকশূইন্য অর্ডারটি জারী হোইছিল) যিকুনও ব্যক্তির নিকট যার লগে হেয় ব্যবসা কইর আছেন। অ্যাকজন ছারা না পাওয়া কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তির কুনও কুম্পানীর নির্দেশক হিসাবে কাম করার অথবা তার পরিচালনায় জরিত হোইবার অনুমতি নাই আদালতের ছুটি (মঞ্জুরী) ছারা। অ্যাকজন ছারা না পাওয়া কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তি ক্যাবলমাইত্র অ্যাকটি অইল্প রাশির ঋণ (বর্তমানে £500 পইর্যন্ত) পাইতে পারেন হেই হক্কল ব্যক্তিগো সূচনা না দিয়াই যাদের লগে হেয় কপর্ইর্দকশূইন্যতার বিষয়ে কাম কইরত্যাছেন।

অ্যাকজন কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তিরে সাধারণতঃ কপর্ইর্দকশূইন্যতার 12 মাস পরে আপনাআপনিই হেয়ার বিধিনিষেধ থিক্যা ছাইরা দ্যাওয়া (মুক্তি) হয়, অথবা হেয়ারও আগে যদি OR আদালতে নুটীশ জারী করেন।
কুনও কপর্ইর্দকশূইন্য ব্যক্তির হেয়ার বিরুদ্ধে কুনও আদালতী আদেশ পাইতে পারেন (যারে কপর্ইর্দকশূইন্যতা বিধিনিষেধ আদেশ বলা হয়) অথবা রাইজ্য সচিবের নিকটে অ্যাকখান মুচলেকা দিতে পারেন যার অর্থ হোইল কপর্ইর্দকশূন্যতা বিধিনিষেধ ছারা পাইবার 2 থিক্যা 15 বৎসর পর্যইন্ত লাগু থাইকব। আমাগো 'Bankruptcy Restrictions Orders' ('ব্যাংক্রাপসি রেসট্রিকশন অর্ডার') (কপর্ইর্দকশূইন্যতা বিধিনিষেধ আদেশ) নামক প্রকাশনার মোইধ্যে কপর্ইর্দকশূইন্যতা বিধিনিষেধ আদেশ অ্যাবং কপর্ইর্দকশূইন্যতা বিধিনিষেধ মুইচলেকা বিষয়ে অধিক তইথ্য সূচনা আছে।

কুনও বিফল কুম্পানীর নির্দেশক অ্যাকটি নূতন কুম্পানীর নির্দেশক হোইতে পারেন যদি না হেয়:

- কুনও অযোইগ্যতা আদেশ অথবা মুচলেকার শর্ত সাপেক্ষ হন, অথবা
- ব্যক্তিগতভাবে কপর্ইর্দকশূইন্য বিবেচিত হইছেন, অথবা

- অ্যাকটি কপর্ইর্দকশূইন্য বিধিনিষেধ আদেশ অথবা মুচলেকার শর্তসাপেইক্ষে থাহেন।

অ্যাকজন অযোইগ্য ব্যক্তি অ্যাকজন নির্দেশক হওনের লিগ্যা আদালত থিক্যা অনুমতি পাইতে পারেন। সাধারণত ক্যাবলমাইত্র অ্যাক বা অ্যাকাধিক বিশিষ্ট কুম্পানীর মোইধ্যে কাম কোইরবার লিগ্যা ছুটির অনুমতি দ্যাওয়া হয়। অ্যাকটি বিফল কুম্পানীর নির্দেশকের উপর বিফল কুম্পানীর নাম অথবা ব্যবসায়িক নাম ব্যবহারের উপর বিধিনিষেধ আরোপিত থাহে 'Re-use of a company name after liquidation' (লিক্যুইডেশনের পরে কুনও কুম্পানীর নামের পুনর্ব্যবহার') নামক আমাগো প্রকাশনা দ্যাহেন)। আদালত কুনও নির্দেশকরে কুম্পানীর সইম্পত্তির উপর যুগদানের আদেশ দিতে পারেন যদি প্রমাণিত হয় যে হেয়ারা কুম্পানীর নির্দেশক থাহাকালীন কারচুপি অথবা বেআইনি ব্যবসায়ে জরিত আছিল্যান।

অ্যাকজন ঋণদাতা হিসাবে আপেনর ভূমিকা

আমারে কহন জানানো হোইব নে?

OR সাধারণতঃ আদালতের আদেশের তারিখের 12 হপ্তাহের মোইধ্যেই হক্কল পরিচিত ঋণদাতাগণরে জানাইয়া দ্যান। OR কইয়া দিবেন ঋণদাতাগো কুনও সভা হোইব কি না। যদি উল্লেখযোইগ্য সইম্পত্তি থাহে তাইলে অ্যাকজন IP -রে নিযুক্ত করণের লিগ্যা অ্যাকটি সভার আয়োজনের জোইন্য OR সিদ্ধাইন্ত নিবেন, নচেত ORই ট্রাস্টি অথবা লিক্যুইডেটর হোইবেন।

আপনারে দেউলিয়ার সইম্পত্তি অ্যাবং দায়হকলের অনুমান অ্যাবং বিফলতার বিবেচিত কারণ সহ অ্যাকখান রিপোর্টও পাঠানো হোইব। আপনে যদি মুনে করেন কি কুনও দেউলিয়া বা কুম্পানী সইম্পত্তির বিষয়ে তইথ্য লুকাইত্যাছেন তাইলে বিষয়টির দ্যাহাশুনাকারী OR -রে লিখিতভাবে আপনের জানান উচিত।

আমি ক্যামনে অ্যাকটি দাবী করুম?

আপনার লগে যদি OR/IP যুগাযুগ কোইরা থাহেন তাইলে তাঁরা ইতিমধ্যেই আপনের দাবীর অ্যাকটি নোট পাইয়া থুইছ্যান। আপনে যদি OR/IP-র লগে যুগাযুগ করেন তাইলে আপনের বিবরণগুলি ঋণদাতাগো তালিকায় যুক্ত হোইয়া যাইব গিয়া।

OR/IP যদি ঋণদাতাগণের সভা কোইরতে অথবা ঋণদাতাগণকে পেমেন্ট কোইরতে মনস্থ করেন তাইলে আপনারে অ্যাকখান "proof of debt" ('ঋণের প্রমাণ') ফর্ম পাঠান হোইবনে। অফিসিয়াল রিসিভার আপনাআপনিই ঋণের প্রমাণ পত্র পাঠাইয়েন না। আপনে যদি কুনও ঋণের প্রমাণ পত্র পান তাইলে হেইডি-র পূর্ণ কোইরা অ্যাবং স্বাইক্ষর কোইরা OR/IP-রে ফিরত পাঠাইতে হোইবনে।

কুনও ঋণদাতার, যিনি একটি স্থিরীকৃত চার্জের ধারক, অথবা সিকিউরিটি, সইম্পত্তির উপর (যেমন মর্টগেজ) হেয়গো কর্জ চুকাইবার লিগ্যা বিক্রীকরণের জইন্য, দেউলিয়াপণার ফলে প্রভাবিত হয়েন না। সইম্পত্তিটি বিক্রী হোইলে চার্জ হোল্ডার (সুরইক্ষিত ঋণদাতা) সর্বপ্রথমে অর্থ পাইয়েন। কুনও উদ্বৃত্ত হোইলে হেইডি 'ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটরের দিয়া দ্যাওয়া হয়।

অসুরক্ষিত ঋণদাতাদের কাছে উপলইস্ক সুমইস্ত সইম্পত্তি যহন উদ্ধার হয়, তহন ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর সুমইস্ত উপলইস্ক অর্থ নিম্নলিখিত কঠোর নিয়মানুসারে বিতরণ করেনঃ

1. লিক্যুইডেশন/দেউলিয়াপণার ফীস অ্যাবং চার্জগুলি।
2. বাঞ্ছিত ঋণদাতাগণের প্রাইপ্য কর্জ। হেই কর্জগুলিরে Insolvency Act 1986-র মইধ্যে বর্ণিত করা হোইছে অ্যাবং দেউলিয়া আদেশের অ্যাবং বৃত্তিমূলক পেনশন কইর্মসূচীর তারিখের চাইর মাস আগে কর্জ করা বেতন অন্তর্ভুইক্ত।
3. কুম্পানী মামলায়, যিকুনও ঋণদাতা দ্বারা কুনও সইম্পত্তির উপর চলমান চার্জ ধারণ করা।
4. সইমস্ত অসুরক্ষিত ঋণদাতাগণ।
5. ঋণের উপর প্রদেয় যি কুনও সুদ।
6. কুম্পানীর মামলায়, শেয়ার হোল্ডারগণ।

সুতরাং, অসুরক্ষিত ঋণদাতাগণরে তখনই পেমেন্ট করা হোইব যহন দেউলিয়াপণা প্রণালীর ফীস অ্যাবং চার্জেস তথা সুরইক্ষিত অ্যাবং বাঞ্ছনীয় ঋণদাতাগণের দাবীদাওয়া মিটান হোইয়া যাইব। যেইহানে কুনও গুটাইয়া নেওয়া কুম্পানীর অ্যাকটি চলমান চার্জেস সাপেইক্ষে সইম্পত্তি থাহে, সেইহানে আগো বিক্রয়ের নেট উপলইস্ক অর্থকে, যথোপযুইক্ত মামলাতে, অসুরইক্ষিত ঋণদাতাগো বন্টনের লিগ্যা আলাদা কইরা রাইখ্যা দ্যাওয়া হয়।

দাবীর সম্পূইর্ণ পরিশোধ সইস্ক ব না, প্রতিটি দাবীর মূইল্যের অনুপাত হিসাবে অ্যাকটি ডিভিডেন্ট স্বরূপে ঋণদাতাগো পেমেন্টগুলি করা হইয়া থাহে।

যদি কুনও ডিভিডেন্ট পে করার থাহে, তাইলে ঠিকানা জানা হক্কল ঋণদাতারে জানানো হোইব নে। আপনে যদি ইতিমধ্যেই অ্যাকখান ঋণের প্রমাণ পইত্র জমা না কইরা থাহেন, তাইলে হেইডি করার জন্য আপনার শ্যাষ সুযোগ হোইতে পারে। আপনে যদি আপনের ঋণের প্রমাণডিরে ডিভিডেন্ট ঘুষণার পরে জমা করেন, তাইলে হেই সুময়ে উপলইস্কি অর্থ ভাগাভাগি করণের অধিকার আপনে হারাইতে পারেন।

আপনারে কতখানডা পেমেন্ট করা হোইব হেইডি নির্ভর কোইরব কতখানডা অর্থ উদ্ধার করা যাইবো অ্যাবং কতগুলান দাবী আছে হেয়ার উপরে। যদি অল্পই সইম্পত্তি থাহে, তাইলে আপনে কিছু নাও পাইতে পারেন।

আপনে OR/IP-র থিক্যা অ্যাকখান ঋণদাতাগণের সম্পূইর্ণ তালিকা চাইয়া নিতে পারেন। এই পরিষেবার জোইন্য OR/IP-দের অ্যাকটি মূইল্য ধাইর্য করার অনুমতি আছে। হেই তালিকা দ্যাখাইব কি প্রতিজন ঋণদাতা কত ট্যাহা পাইব্যান। আদালতের ফাইল দ্যাখার অধিকারও আপনের আছে যদি না আদালত অইন্য কিছুর নির্দেশ দ্যায়। যদি কুনও অবস্থার বিবরণ জমা করানো হয়, তাইলে OR/IP আপনারে ঋণদাতাগণের কুনও তালিকা পাঠাইবেন না, বদলে আপনারেই ঋণদাতা অ্যাবং অগো দাবী দাওয়ার বিবরণের লিগ্যা আদালতী ফাইল দ্যাখতে কওয়া হোইবনে।

কুনও ডিভিডেন্ট পে করণের সুময়ে, OR/IP অ্যাকজন ঋণদাতার দাবীর কুনও আদেশ কিংবা সম্পূইর্ণটিরেই খারিজ কোইরা দিতে পারেন। তয় OR/IP-রে হেইডি করার কারণডিরে লিখিতভাবে জানাইতে হোইব। আপনের দাবীর উপরে সিদ্ধাইন্তের বিষয়ে আপনে সন্তুইষ্ট না হোইলে পর, হেই সিদ্ধাইন্ত পূর্ণবিবেচনা অথবা যাচাই করণের লিগ্যা আপনে আদালতের নিকট আবেদন কোইরতে পারেন।

ঋণদাতা গণের সভা

ঋণদাতাগণের অ্যাকটি প্রথম সভা অনুষ্ঠিত হয় যাতে ঋণদাতাগণ অ্যাকজন IP-রে OR -এর জায়গায় অ্যাকজন ট্রাস্টি কিংবা লিক্যুইডেটর হিসাবে নিযুক্ত কোইরতে পারেন। চূড়ান্ত সভা ডাইকবার পূর্বে সইস্ক বতঃ হেইডিই ঋণদাতাগণের একমাইত্র সভা হোইবনে। OR -এর যদি বিশ্বাস না হয় কি কুনও IP কে আকর্ষিত কোইরবার লিগ্যা উপলইস্ক সইম্পত্তি যথেষ্ট না, তাইলে সুইমস্ত ঋণদাতাদের নিকট OR নুটীশ পাঠাইব্যান কি কুনও প্রথম সভা অনুষ্ঠিত হোইব না অ্যাবং ফলতঃ OR ই ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর হোইব্যান।

OR প্রথম সভা ডাইকতে বাইধ্য হইব্যান যদি ঋণদাতাদের এক চতুর্থাংশ মূইল্যের দ্বারা অনুরোধ জানানো হয়। ঋণদাতাগণ সভার অনুরোধ জানাইলে, তাগো সভার খরচের লিগ্যা অ্যাকটি মূইল্য টচ-এর লগে জমা কোইরতে হোইবনে। সভাতে যদি ঋণদাতাগণ কুনও IP-রে বাইছা না লন, তাইলে অ্যাকটি নিযুক্তি করণের লিগ্যা অথবা ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর লাখান কাম করণের লিগ্যা OR রাইজ্য সচিবের কাছে আবেদন জানাইতে পারেন। কুনও আপাতকালীন অবস্থায় অ্যাকজন IP-রে নিযুক্তকরণের কহন প্রয়োজন পড়বো হেই বিষয়ে OR বাণিজ্য সচিবের নিকটেও আবেদন কোইরতে পারুমনে। যেমন সইম্পত্তি জড়িত জরুরী লেনদেনের লগে কামকাজ করা। যহন এইটি ঘটবো তহন IPরে অবশ্যই হেয়ার নিযুক্তির বিষয়ে ঋণদাতাগণ জানাইবেন। হেইডিরে যদি আদালত অনুমতি করেন তাইলে কুনও সংবাদপত্রে বিজ্ঞাপন দ্বারা করা যাইতে পারে, উদাহরণস্বরূপ যেইহানে অনেক সইংখ্যক ঋণদাতা থাহেন।

কহনও কহনও ঋণদাতাগো সভাও (যারে সাধারণ সভা বলা হয়) করা হয় যদি ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর দেউলিয়া প্রণালীর লগে সইম্পইর্কিত কুনও বিষয়ে ঋণদাতার কুনও ইচ্ছা খুইজতে চাহেন, অথবা ঋণদাতাগণের 10% অংশের দ্বারা অনুরোধ করা হয়।

যেইহানে কুনও IP ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর থাহেন, সেইহানে ঋণদাতাগণের অ্যাকখান চূড়াইন্ত সভা ডাকা হোইবনে (মামলার নিষ্পত্তি করণের অন্তর্গত বিবরণ গুলান দ্যাহেন)'

ঋণদাতাগণের সভায় আচরণ অ্যাবং ভোটিং

আপনে যদি নুটীশে বিবৃত সুময়ের মইধ্যে OR/IP গো আপনের ঋণপ্রমাণটিরে ফিরত দিয়া থাহেন ক্যাবল মাইত্র তাইলেই আপনে মিটিঙে ভুট দিতে পাইরব্যান। আপনে ব্যক্তিগত ভাবে সভায় উপস্থিত না থ্যাইক্যাও ভুট দিতে পাইরব্যান তয় আপনারে অবইশ্যই অ্যাকখান প্রক্সি ফর্মে অন্য কাউরে আপনের বদলে ভুট দিবার কথা কোইয়া জমা কইরা দিতে ইব। প্রক্সি ফর্ম খানিরে OR/IP দ্বারা ঋণদাতাগণের সভা ডাইকবার লগেই দ্যাওয়া হয় অ্যাবং হেইডিরে বর্ণিত সুময়ের ভিতরে আপনের জমা কোইরা দ্যাওয়া উচিত। ঋণের প্রমাণ অ্যাবং প্রক্সি ফর্ম-রে কেইলুকে স্বাইক্ষর করা উচিত। অ্যাকটি ঋণদাতাগো সভায় ভুট দ্যাওনটি মূইল্যের উপর নির্ভর করে, অ্যাবং ভুটিংয়ের উস্কে শ্যে হেইডিরে সভার সভাপতি দ্বারা স্বীকৃত ঋণদাতার দাবীর রাশির উপরে হিসাব করা হয়। সভাপতি হক্কল ঋণের প্রমাণ অ্যাবং পক্সি ফর্ম গুলানের যাচাই কোইরান অ্যাবং ভুটিং-এর লিগ্যা স্বীকৃত রাশির সত্যাপণ কোইরব্যান।

অইল্প কথায়, ঋণদাতাগণের প্রথম সভায়, সভাপতি যাচাই কোইরব্যান কি উপস্থিত হক্কলের সভায় থাইকবার অনুমতি আছে কি না; হেয় মিটিঙের উস্কে শ্য ব্যাখ্যা কোইরব্যান, অ্যাবং দেউলিয়ার সইম্পত্তির বিষয়ে বিবরণ দিবেন। হের পরে সভা অ্যাকজন IP-রে ট্রাস্টি অথবা লিক্যুইডেটর রূপে নিযুক্ত করণের লিগ্যা ভুট দিব নে। প্রথম সভায় আপনে দেউলিয়া/নির্দেশকরে প্রাইশ্ন করার (হেয়গো সভায় থাইকবার

সইস্ক াবনা খুবই কম) কিংবা দেউলিয়া বিষয়ে আলোচনার সুযোগ পাইবেন না।

ঋণদাতাগো সভায় কুনও IP-রে নিযুক্ত করণের লিগ্যা, উপস্থিত হক্কলের মইধ্যে থিক্যা IP-র লিগ্যা ভুট দানে সইংখ্যাগরিষ্ঠতা হোইতে হইব।

ঋণদাতাগো/লিক্যুইডেশন কমিটি

ইডেশন কমিটিরও নিযুক্তি করণ হোইতে পারে কুনও ঋণদাতাসভাতে যদি না অফিসিয়াল রিসিভার ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর বহাল থাহেন। কমিটি ঋণদাতাগো পইক্ষে ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটররে সাহাইয্য অ্যাবং দ্যাহাশুনা করেন। দেউলিয়াপণাতে হেইডিরে ঋণদাতাগো কমিটি বলা হয়; লিক্যুইডেশনে (বইন্ধ করণ) হেইডিরে লিক্যুইডেশন কমিটি বলা হয়। কমিটিতে কম্পক্ষে 3 জন এবং 5 জন নির্বাচিত ঋণদাতা থাহেন।

অ্যাকজন নির্বাচিত ব্যক্তিগত ঋণদাতা নিজভাবে কাম কোইরতে পারেন অথবা কুনও প্রতিনিধি নিযুক্ত কোইরতে পারেন।

কুনও কমিটিতে আপনের নিজের অথবা অইন্য কুনও ঋণদাতারে মনোনয়ন কইরবার অধিকার আপনের আছে। আপনে নিজেরও ভুট দিত্যে পারেন।

ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর দ্বারা যদি কুনও বিশেষ কর্মকাণ্ড প্রইস্তাবিত হয়, তাইলে ঋণদাতা/লিক্যুইডেশন কমিটিরে অবইশ্যই প্রথমে হেয়গো লিগ্যা মঞ্জুরী দিতে হইব। প্রতিটি কমিটির আলাইদা আলাইদা ক্ষমতা আছে কিন্তু হেয়ার মইধ্যে অন্তইর্ভুক্ত আছে দেউলিয়ার অথবা কুম্পানীর ব্যবসা চালানোর স্বীকৃতি দ্যাওন অ্যাবং আইনি ব্যবস্থা আনা অথবা তারে প্রতিরোধ করা। অ্যাকটি লিক্যুইডেশন কমিটিরে সইর্বপ্রথমে অবইশ্যই সম্পূইর্ণরূপে যিকুনও শ্রেণীর ঋণদাতাদের (যেমন, বাঞ্ছিত ঋণদাতা) পেমেন্টের মঞ্জুরী দিতে হইব অ্যাবং ঋণদাতাগণের লগ্যে কুনও আয়োজন অথবা সইম্পত্তির সম্পইর্কে।

ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটরের বেতন

ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর হিসাবে OR এর বেতন (পেমেন্ট) দেউলিয়া আইনের অধীনে উল্লেখিত আছে। ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর হিসাবে অ্যাকজন IP-র বেতনটি ঋণদাতাগণের/লিক্যুইডেশন কমিটি দ্বারা স্থিরীকৃত হয়। কুনও কমিটি না থাইকলে পর হেইডি ঋণদাতাগণের কুনও সভায় স্থিরীকৃত হোইতে পারে। উদ্ধারকৃত সইম্পত্তির মূইল্যের শতাংশ হিসাবে অ্যাবং বিতরণ অথবা সুময় ভিত্তিতে বেতন স্থিরীকৃত হোইতে পারে। কুনও ঋণদাতা, অসুরইক্ষিত ঋণদাতাদের 25%-এর মূল্যের সমর্থন সহ, বেতন অত্যইন্ত উচ্চ মুনে হোইলে আদালতের নিকটে পুনর্বিবেচনার জোইন্য আবেদন কোইরতে পারেন। ঋণদাতাগণ যদি বেতনের বিষয়ে রাজী না হয়, তাইলে IP OR-রে যে অর্থ দ্যাওয়া হয় হেয়ার সমতুইল্যই পাইব্যান, কিন্তু তিনি আদালতের নিকট আরও বেশি রাশিতে রাজী হওনের লিগ্যা আবেদন কোইরতে পারেন।

মামলার নিষ্পত্তি

কুনও OR যদি মামলা নারাচারা করেন অ্যাবং আপনে যদি অ্যাকখান ঋণ প্রমাণ পাঠাইয়া থাহেন, তাইলে OR আপনেরে জানাইব্যান হেয় কহন দেউলিয়া সম্পূইর্ণ কইরা ফালাইছেন অ্যাবং রিলীজের লিগ্যা রাইজ্য সচিবের নিকটে কহন আবেদন কোইরতে চাহেন। হের মানে হোইল ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর হিসাবে ORএর ভূমিকা শ্যাষ হোইয়া গ্যালো। ORএর রিলীজের বিষয়ে ঋণদাতাগণের আপত্তি করণের অধিকার আছে। অনুগ্রহ কোইরা নোট কোইরান কি ট্রাস্টি হিসাবে ORএর মুক্তিটি, কুনও দেউলিয়ার ডিসচার্জ-এর লগে প্রাসঙ্গিক না, অ্যাবং প্রভাবিত করে না। সাধারণতঃ OR-এর রিলীজটিরে তহনই আটকানো যায় যদি সইম্পত্তি উদ্ধারের লিগ্যা উপলইস্ক হওয়া সইত্বেও হেয় তার উদ্ধারে OR অসমর্থ হয়েন অথবা কুনও উদ্ধারকৃত সইম্পত্তির ট্যাহা পহা হারাইয়া ফ্যালান। ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর হিসাবে OR-এর সংগ্রহ অ্যাবং পেমেন্টের অ্যাকটি সারমর্মও আপনেরে পাঠান হোইবনে।

কুনও IP যদি মামলা নারাচারা করেন, তাইলে ঋণদাতাগো চূরাইন্ত সভার অ্যাকখান নুটীশ আপনারে পাঠান হোইবনে। হেই সভায় IP মামলায় হেয়ার আচরণের উপর রিপোর্ট কোইরান অ্যাবং রিসীপ্ট ও পেমেন্টের অ্যাকখান সারমর্ম দিবনে। এই সভাতে ঋণদাতাগণ IP-রে হেয়ার রিলীজ দিয়া দিবেন। IP-র রিলীজকে প্রইত্যাখ্যান করার অধিকার ঋণদাতাগো আছে।

দেউলিয়া/কুম্পানী অথবা ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটরের বিরুদ্ধে আমি কি কি আইনি ব্যবস্থা নিতে পারুম?

আদালতের আদেশের তারিখের পরে, অসুরইক্ষিত ঋণদাতাগণ আদালতের অনুমতি ছারা দেউলিয়া অথবা কুম্পানীর বিরুদ্ধে কুনও ব্যবস্থা নিতে পাইরব্যান না। আপনারে অবইশ্যই ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটরের লগে আপনের দাবী দাখিল কোইরতে সহ্সহক্সইব। OR/IP-দের ব্যবস্থায় সন্তুইষ্ট না হোইলে আপনে আদালতের নিকট আবেদন জানাইতে পারেন।

4. প্রসঙ্গ টেবিল

IP(OR নয়)-দের দ্বারা সাইমলানো দেউলিয়াপণা প্রণালীর হেইডি অ্যাকটি সাধারণ উপইস্থাপনা। বিশদ বিবরণের লিগ্যা অনুগ্রহ কোইরা আপনের পেশাদার উপদেষ্টা অথবা আপনার মামলা দ্যাহাশুনাকারী IPর লগে যুগাযুগ করেন।

অনুগ্রহ কোইরা কুনও বিশিষ্ট দেউলিয়াপণা মামলায় জরিত প্রক্রিয়ার উপর আপনের পেশাদার উপদেষ্টা অথবা মামলাটির দ্যাহাশুনাকারী OR/IP-র লগে প্রশ্নগুলান করেন।

	প্রশাসনিক রিসিভারশিপ	**প্রশাসন**	**কুম্পানী (CVA) ব্যক্তিগত (IVA) স্বেইচ্ছামূলক আয়োজন**	**ঋণদাতাগণের স্বেইচ্ছামূলক লিক্যুইডেশন**	**সদইস্যদের স্বেইচ্ছামূলক লিক্যুইডেশন**
উদেইশ্যঃ	কুনও সুরইক্ষিত ঋণদাতার নিকট ধার করা অর্থ উদ্ধার করা	কুনও কুম্পানী অথবা পার্টনারশিপ দ্বারা আর্থিক অসুবিধার সাইমনা করা লাগাতার চিন্তা থিক্যা উদ্ধার করণঃ সামইগ্রিকভাবে কুম্পানীর ঋণদাতাগো আরও বালো ফল দিব্যার লিগ্যা তাইৎক্ষণিক গুটাইয়া নেওনের তুলনায়; অথবা সুরইক্ষিত অথবা বাঞ্ছিত ঋণদাতাগো লিগ্যা সইম্পত্তি উদ্ধার।	আর্থিক সমইস্যা সহ কুনও কুম্পানী, পার্টনারশিপ অথবা ব্যক্তিরে ঋণদাতাগো লগে অ্যাকটি বইন্ধনপূইর্ণ চুক্তিতে আইন্যা ফ্যালা।	অ্যাকটি দেউলিয়া কুম্পানীরে নিজেরেই বইন্ধ করণে অনুমতি দ্যাওয়া অ্যাবং আদালতী আদেশ ছারাই কুম্পানীর কাইর্যকলাপ গুটাইয়া নেওয়া	কুন স্বচ্ছল কুম্পানীরে নিজেই বইন্ধ করণের অনুমতি দ্যাওয়া অ্যাবং কুম্পানীর কাইর্যকলাপ গুটাইয়া ন্যাওয়া (উদাহরণ কুনও পারিবারিক ব্যবসায় চালানোর লিগ্যা কেহই বাঁইচ্যা না থাকা)
যিনারা প্রইস্তাব/আইরম্ভ করছেনঃ	অ্যাকজন চলমান চার্জ ধারক। (উদ্যোগ/Enterprise Act 2002 দ্বারা কুনও প্রশাসণিক রিসিভার নিযুক্ত করণের অধিকার নিষিদ্ধ হোইছে)	যেইহানে কুনও ফ্লোটিং চার্জ ধারক, কুম্পানী অথবা হেয়ার নির্দেশকগণ আদালতে প্রয়োজনীয় নুটীশ দাখিল করেন, সেইহানে আদালতী আদেশ দ্বারা অ্যাকজন প্রশাসকের নিযুক্তি করণ।	ডাইরেক্টরগণ, পার্টনারগণ, লিক্যুইডেটর, প্রশাসক, অথবা ব্যক্তিগত দাতা (ক্রেডিটর নন)	শেয়ার হোল্ডারগণ (ক্রেডিটর নন)	শেয়ার হোল্ডারগণ
যিনারা দ্যাহাশুনা করেনঃ	প্রশাসনিক রিসিভারগণ	প্রশাসক	নমিনি যিনি সুপারভাইজর হোইয়া পারেন	লিক্যুইডেটর	লিক্যুইডেটর
ক্রেডিটর্সদিগে নুটীশ দ্যাওয়া হোইবো	কুনও প্রশাসণিক রিসিভারের নিযুক্তির 28 দিনের মইধ্যে (যদি আদালত অইন্যভাবে নির্দেশ না দ্যায়)	প্রশাসকের যথাযোইগ্য নিযুক্তির অব্যবহিত পরেই	ক্রেডিটর্স মিটিঙের নুটীশ জারী করা হোইলে পর	সদইস্যদের মিটিঙের 14 দিনের ভিতরে	ক্রেডিটর্সদিগে জানাইবার কুনও প্রয়োজন নাই
ক্রেডিটর্সদিগের সভা/ভোটাভুটির অধিকারঃ	নিযুক্তির 3 মাসের মোইধ্যে অথবা আদালতের অনুমতি হোইলে দীর্ঘ সুময়ের জইন্য করা হয় (যদি না কুম্পানী গুটাইয়া নেওয়ার অবস্থায় পরে) ভুটদিবার লগে দাবীর লিখিত নুটীশ জরুরী।	10 হপ্তার মোইধ্যে করা হয় (যদি আদালত অইন্য ভাবে নির্দেশ না দ্যান) ভুট দিবার লিগ্যা, দাবীর লিখিত নুটীশ জরুরী। অ্যাকটি ক্রেডিটর্স মিটিং করার বদলে, প্রশাসক অ্যাবং ক্রেডিটর্সদিগের মোইধ্যে পত্রালাপ মাইধ্যমে ব্যবসায় চালানো যাইতে পারে।	নমিনির প্রস্তাবে অথবা লিক্যুইডেটর অথবা প্রশাসক দ্বারা নির্দিষ্ট করা সুময়। ভুট দিবার লিগ্যা দাবীর লিখিত নুটীশ জরুরী	সদইস্যদের সভায় 14 দিনের মোইধ্যে। ভুট দিবার লিগ্যা দাবীর লিখিত নুটীশ জরুরী।	ঋণ 12 মাসের মোইধ্যে অবইশ্যই শোধ কইরতে সহ্সহক্সইব। যদি লিক্যুইডেটর বিবেচনা করেন কি কুম্পানী 12 মাসের মইধ্যে হেয়ার ঋণ সম্পূইর্ণ চুকাইতে পারবো না, তাইলে ক্রেডিট র্সদিগের অ্যাকটি সভা অবইশ্যই ডাইকতে সহ্স-হক্সইব অ্যাবং লিক্যুডেশনটি ক্রেডিটর্সদের স্বেইচ্ছামূলক লিক্যুইডেশন হোইয়া যাইবনে।
কমিটি গুলিঃ	একটি ক্রেডিটর্স কমিটি কে নিযুক্ত করা যেতে পারে। হেইডি ক্যাবলমাইত্র প্রশাসণিক রিসিভারের থিক্যা তইথ্য সূচনার অনুরোধ জানাইতে পারে।	একটি ক্রেডিটর্স কমিটি কে নিযুক্ত করা যেতে পারে।	একটি কমিটি নিযুক্ত নাই	লিক্যুইডেশন কমিটিরে নিযুক্ত করা যাইতে পারে	
IP- র বেতন স্থিরিকৃত হওনঃ	ফ্লোটিং চার্জ হোল্ডার অথবা আদালত	ক্রেডিটর্স কমিটি, ক্রেডিটর্সগণ অথবা আদালত	আয়োজনের নিয়মাবলীতে স্বীকৃত	লিক্যুইডেশন কমিটি, ক্রেডিটর্স অথবা আদালত	
মামলার প্রগতি/সমাপ্তিঃ	কুনও ক্রেডিটর্সদিগের কমিটি থাইকলে পর সমাপ্তি হোইলে গৃহীত অ্যাবং প্রদইত্ত অর্থের হিসাব তারে পাঠানো	প্রশাসকের প্রইস্তাবগুলানের মঞ্জুরীর পরে, ঋণদাতাগণ প্রতি 6 মাস অন্তর প্রগতি রিপোর্ট পাইতে থাহেন। প্রশাসকের নিযুক্তি 12 মাস পরে খারিজ হোইয়া যায়, কিন্তু আদালত দ্বারা কিংবা ঋণদাতাগণের দ্বারা আগে বারানো যাইতে পারে	ঋণদাতাগণ বাৎসরিকভাবে অ্যাবং সমাপ্তির 28 দিনের ভিতরে রিপোর্ট পাইয়া যান।	ঋণদাতাগণের সভা বাৎসরিকভাবে অ্যাবং সমাপ্তির উপরে অনুষ্ঠিত হয়।	
কুম্পানী/ব্যাক্তির উপরে আইনি ব্যবস্থাঃ	সুমইস্ত ঋণদাতাগণের আইনি ব্যবস্থা নিবার অধিকার আছে	আদালতের ছুটী ছারা কুনও ঋণদাতা আইনি ব্যবস্থা লইতে পারেন না।	সুমইস্ত ঋণদাতাগণ যিনারা নুটীশ পাইছেন অথবা যিনারা সভার নুটীশ পাইবার উপযুইক্ত প্রস্তাবগুলানের বিবেচনার লিগ্যা, হেয়ারা সভার সিদ্ধান্ত মানতে বাইধ্য। অ্যাকটি IVA-র মোইধ্যে, অ্যাকটি অইন্তবর্তী আদেশ কুনও ঋণদাতারে ব্যবস্থাগ্রহণ কইরতে বাধা দেয়।	বাইধ্যতামূলক গুটাইয়া নেওনের লিগ্যা ঋণদাতাগণ আবেদন কোইরতে পারেন।	

5. আরোও বিবরণের লিগ্যা কুনহানে যাওন যায়

দেউলিয়াপণা পরিষেবা অ্যাবং অফিসিয়াল রিসিভারগণ আপনার মামলার সম্পর্কে ক্যাবল সূচনাই প্রদান কইরতে পারেন। হেয়ারা আইনি পরামইর্শ অফার কইরতে পারেন না, আপনের হর্বদাই কুনও সলিসিটরের অ্যাকাউন্ট্যান্ট অথবা IP-র থিক্যা পেশাদার মতামত গ্রহণ করা উচিত। আপনের যদি কুনও পেশাদার উপদেষ্টা না থাহে তাইলে আপনে আপনের স্থানীয় নাগরিক উপদেষ্টা বুরোর লগে যুগাযুগ কইরতে পারেন। আপনে 0845 602 9848 নম্বরে ফুন কোইরা অথবা Insolvency.Enquiryline@insolvency.gsi.gov.uk তে ই.মেল কোইরা দেউলিয়াপণা বিষয়ের উপর সাধারণ অনুসইন্ধানের লিগ্যা আমাগো দেউলিয়াপণা অনুসইন্ধান লাইনে যুগাযুগ কোইরতে পারেন।

Companies House যুগাযুগ-এর লিগ্যা

কুম্পানীর ঘর (কুম্পানী হাউজ) ইংলণ্ড অ্যাবং ওয়েলস-এ হেয়ার সুমইস্ত অন্তর্ভুক্ত লিমিটেড কুম্পানীগুলির রেকর্ড রাখ্যে হেয়ার হেড অফিসে এইহানেঃ

Companies House
Crown Way
Cardiff
CF4 3UZ

আপনে www.companieshouse.gov.uk তে কুম্পানীর হাউজের ওয়েব সাইটের মাইধ্যমেও কুম্পানীর রেকর্ড সার্চ কোইরতে পারেনঃ

এছারাও আপনে লণ্ডন সার্চ রুম অ্যাবং বার্মিংহোম লীডস-এ অ্যাবং ম্যাঞ্চেস্টারে স্যাটেলাইট অফিসে কুম্পানী রেকর্ড পরীক্ষা কোইরতে পারেন। আপনে হেই অফিসগুলানের কুনওটিতে যাইতে না পাইরলে ডাক যুগে কুম্পানী রেকর্ড পাইতে পারেন। আপনে ক্রেডিট কার্ড দ্বারা পে কইরলে টেলিফুনে অর্ডার স্বীকার করা হয় (অ্যাকসেস, ভিসা অ্যাবং মাষ্টার কার্ড মাইত্র)।

আরও তইথ্য সূচনার লিগ্যা 0870 3333 636 নম্বরে কুম্পানীর হাউজ টেলিফুন নম্বরে ফুন কইরব্যান

ব্যক্তিগত দেউলিয়াপণা রেজিষ্টার সার্চ করা

আপনি রেজিষ্টার অন লাইনে অথবা আপনের স্থানীয় রিসিভারের অফিসে যাইয়া সার্চ কইরতে পারেন। সুমইস্ত সার্চগুলি বিনামূল্যে।

www.insolvency.gov.uk তে দি সার্ভিস এর ওয়েবসাইটে অ্যাকখান সার্চ ফর্ম পাওয়া যায়।

'Individual Insolvency Register' ('ব্যক্তিগত দেউলিয়াপণা রেজিষ্টার') নামক আমাগো লিফলেটে আরুও বিশদ বিবরণ আছে।

ঋণ উশুলির উপরে তইথ্য সূচনা

অনুগ্রহ কোইরা মুনে রাইখেন কি দেউলিয়াপণা পরিষেবা ঋণ উশুলির উপর অথবা কি কোইরা দেউলিয়াপণা প্রক্রিয়া শুরু করা যায় হেয়ার উপর কুনও পরামইর্শ দিতে পারে না।

যাহা হোউক, ঋণ উশুলি প্রক্রিয়াকরণের বিষয়ে নিম্নলিখিত সূচনা লিফলেটগুলান উপলইস্ক ঃ

- 'Dealing with Debt: How to petition for your own bankruptcy' ('ঋণের লগে কামকাজঃ আপনের নিজস্ব কপর্ইদকশূইন্যতার লিগ্যা কি কোইরা আবেদন করা যায়')
- 'Dealing with Debt: How to make someone bankrupt' ('ঋণের লগে কামকাজঃ কি কোইরা কাউরে দেউলিয়া করা যায়')
- 'Dealing with Debt: How to wind up your own company'('ঋণের লগে কামকাজঃ আপনের নিজের কুম্পানী কি কোইরা গুটান যায়')
- 'Dealing with Debt: How to wind up a company that owes you money' ('ঋণের লগে কামকাজঃ আপনের নিকট ট্যাহা ধারে অ্যামুন কুনও কুম্পানীরে ক্যামুন কোইরা গুটান যায়।')
- 'Dealing with Debt: How to wind up a partnership'('ঋণের লগে কামকাজঃ কি কোইরা কুনও পার্টনারশিপ গুটান যায়')

'আরও বালো পেমেন্ট অব্যাস' নামক ক্রেতা ও বিক্রেতাদের লিগ্যা ঋণ পরিচালনের অ্যাকখান সহায়ক পুস্তিকা, 0845 015 0010 নম্বরে পাব্লিকেশন অর্ডারলাইনে পাওয়া যায়।

কাউন্টি আদালত প্রণালীর উপর আপনে সহায়তা পাইতে পারেন, ছুট দাবী প্রক্রিয়া অ্যাবং যি কুনও কাউন্টি আদালত থিক্যা রায় বিচার কার্যান্বিত করা সহ (টেলি ফুনের বহি-র অন্তইর্গত 'আদালত' দ্যাহেন অথবা www.hmcourts-service.gov.uk অনলাইন) আমাগো আদালত অফিস থিক্যা ঋণ উশুলির লিগ্যা কাউন্টি আদালত ব্যবহার করণের বিষয়ে ছুট ব্যবসায়ের লিগ্যাও তইথ্য পাওয়া যায়। আলাইদা ব্যক্তিগণ যিনারা বস্তু অ্যাবং সেবার অর্ডার করছেন অ্যাবং ক্রেডিট কার্ডসহ ধারে পেমেন্টের আয়োজন করছ্যান, ঋণপ্রদানকারীদের বিরুদ্ধে দাবী পাইলেও পাইতে পারেন। The Consumer Credit Act 1974 (s75) সীমিত পরিস্থিতিতে হেয়ার জন্য প্রদান করে। আপনে সিটিজেন অ্যাডভাইস ব্যুরোর থিক্যাও পরামইর্শ পাইতে পারেন।

কি কোইরা আমাগো প্রকাশনার আরুও কপি পাওয়া যাইব?

আমাগো ওয়েব সাইট www.insolvency.gov.uk থিক্যা আপনে এই প্রকাশণার আরুও কপি পাইতে পারেন। 0845 015 0010 নম্বরে আমাগো পাবলিকেশন অর্ডার লাইনে ফুন কোইরা আপনে আমাগো প্রকাশনার অর্ডার দিতে পারেন। আপনে 0845 015 0020 নম্বরে অর্ডার লাইনে অর্ডার ফ্যাক্সও কোইরা দিতে পারেন। মিনিকম ব্যবহারকারীগণরে 0845 015 0030 নম্বরে টেলিফুন কোইরতে হোইব।

আমাগো হক্কলে প্রকাশনা www.insolvency.gov.uk তে আমাগো ওয়েব সাইটে উপলইস্ক আছে

6. দেউলিয়াপণা নিয়মাবলী

হেয়ার মানে কি?

হেই বিভাগ কয়েকটি নিয়মাবলীর ব্যাখ্যা দ্যায় আপনে যার সম্মুখীন হোইতে পারেন। হেইডি ক্যাবলমাইত্র সাধারণ সহায়তার লিগ্যাঃ অনেক নিয়মাবলীরই কুনও বিশেষ অর্থ থাইকতে পারে কুনও বিশেষ পরিপ্রেক্ষিতে যিডা এইহানে কভার করা নাই।

প্রশাসণ আদেশ
কুনও কাউন্টি আদালতে কুনও ব্যক্তি দ্বারা ট্যাহা ধার নেওয়ার পেমেন্ট করানোর লিগ্যা আয়োজন অ্যাবং কার্যান্বয়নের জোইন্য জারী আদেশঃ অথবা কুনও কুম্পানীর প্রসঙ্গে ন্যাওয়া আদালতের অ্যাকটি সিদ্ধাইন্ত যা কুম্পানীর নিয়ন্ত্রণ হাতে নিবার লিগ্যা অ্যাকজন প্রশাসক নিয়োগ করে। অ্যাকটি কুম্পানীর কুনও প্রশাসণের ভিতরেও রাখা যাইতে পারে যদি কুনও ফ্লোটিং চার্জ ধারক অথবা নির্দেশক অথবা কুম্পানী নিজেই, আদালতে প্রয়োজনীয় নুটীশ জমা করেন।

প্রশাসণিক রিসিভার
কুনও ডিবেঞ্চার ধারক দ্বারা অ্যাকজন IP-র নিযুক্তি যেই ডিবেঞ্চারটি কুনও ফ্লোটিং চার্জ দ্বারা সুরইক্ষিত যেইডি কুম্পানীর সম্পত্তির সম্পূর্ণ অথবা উল্লেখযোইগ্যভাবে সম্পূর্ণ কভার করে। IPর কাম হোইল ডিবেঞ্চার ধারকের পইক্ষে হেই সইম্পত্তি গুলির উদ্ধার করা।

প্রশাসণিক রিসিভারশিপ
কুনও কুম্পানীর সইম্পত্তি উদ্ধার অ্যাবং বাঞ্ছিত ঋণদাতা অ্যাবং ডিবেঞ্চার ধারকদের ঋণ পরিশোধের লিগ্যা কুনও ডিবেঞ্চার ধারক দ্বারা (ঋণদাতা) অ্যাকজন দেউলিয়াপণা পেশাদার নিযুক্তিকরণের প্রক্রিয়া। অ্যাকজন ডিবেঞ্চার ধারকের কুনও প্রশাসণিক রিসিভার নিযুক্তি করণের অধিকাররে উদ্যম আইন Enterprise Act 2002 (এন্টার প্রাইজ অ্যাক্ট 2002) দ্বারা সীমাবদ্ধ কোইরা দ্যাওয়া হোইছে।

প্রশাসণিক
অ্যাকটি প্রশাসণিক আদেশের অধীনে আদালত দ্বারা, অথবা অ্যাকজন ফ্লোটিং চার্জ ধারক দ্বারা কুম্পানী অথবা হেয়ার নির্দেশকগণ দ্বারা আদালতে প্রয়োজনীয় নুটীশ দাখিলের মাইধ্যমে নিযুক্ত অ্যাকজন IP

অ্যানালমেন্ট
বাতিলকরণ।

সইম্পত্তি
ঋণ লওয়া ব্যক্তির লগে থাহা যিকুনও কিছু যারে হেয়ার ঋণ পরিশোধের লিগ্যা ব্যবহার করা যাইতে পারে।

দেউলিয়াপণা
ব্যক্তিগত শোধ অইক্ষমতা প্রক্রিয়া।

দেউলিয়াপণা আদেশ
কুনও ঋণদাতা অথবা অর্থপ্রদানকারীর আবেদনের ভিত্তিতে আদালতের অ্যাকটি আদেশ যেইডি কুনও ব্যক্তিরে দেউলিয়া বানাইতে পারে।

দেউলিয়াপণা আবেদন
(কুনও ঋণদাতা অথবা ধার দাতা দ্বারা) ঋণদাতার লিগ্যা আদালতের নিকট অ্যাকটি অনুরোধ যেইহানে কর্জদার ব্যক্তিরে দেউলিয়া ঘোষণা কইরতে অ্যাবং ক্যান করাইব হেয়ার কারণগুলান বলা হয়।

দেউলিয়াপণা বিধিনিষেধ আদেশ অথবা মুইচলেকা
হেইডি 1 এপ্রিল 2004 থিক্যা লাগু হোইছে। অ্যাকজন দেউলিয়া যিনি অসৎ অথবা কুনও কারণে হেয়ার নিজের দেউলিয়াপণার লিগ্যা দোষী যুইগ্য হেয়ারা আগো বিরুদ্ধে অ্যাকটি আদালতের আদেশ পাইতে পারেন অথবা রাইজ্য সচিবরে অ্যাকখান মুইচলেকা দিতে পারেন যার মানে হোইল দেউলিয়া পণা বিধি নিষেধটি 2 থিক্যা 15 বৎসরের মোইধ্যে ডিসচার্জ হওনের পরেও বলবৎ থাইকবো।

চার্জ
কুনও ঋণদাতা দ্বারা অ্যাকটি কর্জ-এর পরিশোধন করা (যেমন মর্টগেজ)রে আটকানোর লিগ্যা সইম্পত্তির উপরে অ্যাকটি সুইরক্ষা সুদ নেওয়া।

চার্জিং আদেশ
আদালত দ্বারা দেওয়া অ্যাকখান আদেশ যেইডি ট্রাস্টিরে ঋণকারকের সুদের উপর হেয়ার নামে অ্যাকটি আইনি চার্জ দেয়। ঋণকারক দেউলিয়াপণা হোইতে মুক্তি পাওনের পরেও হেইডি বলবৎ থাহে।

Company Directors Disqualification Act 1986 (কুম্পানী নির্দেশকদের অযুইগ্যতা আইন 1986)
নির্দেশক দিগের অযুইগ্যতার বিষয়ে পার্লিয়ামেন্টের অ্যাকটি আইন।

আবইশ্যিক বইন্ধকরণ
আদালতে অ্যাকটি আবেদনের পর, সাধারণত অ্যাকজন ঋণদাতা দ্বারা, কুনও কুম্পানীরে গুটাইয়া নেওন।

যুগদানমূলক
প্রইত্যেক ব্যক্তি কুনও কুম্পানীর সইম্পত্তিরে যুগদানের জোইন্য দায়ী, যদি হেইডিরে গুটাইয়া ন্যাওয়া হয়। বেশিরভাগ ক্ষেত্রেই হেয়ার মানে হোইল শেয়ার হোল্ডারগণ যিনাগো হেয়ার শেয়ারের জোইন্য সম্পূইর্ণ ট্যাহা দ্যাওয়া হয় নাই।

ঋণদাতা
কুনও দেউলিয়া বা কুম্পানীর থিক্যা যিনি ট্যাহা পান।

ডিবেঞ্চার
অ্যাকটি লিখিত দইস্তাবেজ, সাধারণত সীল করা, কুনও কইর্জ অথবা অ্যাকটি নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ সুদে (অথবা দুইটাই) দিবার লিগ্যা সুরক্ষা মঞ্জুরী প্রমাণ হিসাবে জারী করা। হেই সংজ্ঞাটি বেশির ভাগই চার্জেসের দ্বারা সুরইক্ষিত (সাধারণত ব্যাঙ্ক থিক্যা) লোনের, যার মোইধ্যে কুম্পানীর সইম্পত্তির উপরে ফ্লোটিং চার্জেস গুলিও থাহে, বিষয়ে ব্যবহৃত হয়।

কইর্জদার
কুনও ব্যক্তি যিনি অর্থ কইর্জ নিছেন।

কইর্জ
কুনও কইর্জদার দ্বারা কইর্জ ন্যাওয়া অর্থ।

আয়োজনের চুক্তি
কুনও কর্জদার দ্বারা হেয়ার ঋণদাতাগণরে পেমেন্ট করণের লিগ্যা প্রইস্তাবিত অ্যাকটি আয়োজন Deeds of Arrangement Act 1914 (আয়োজনের দলিল আইন 1914) দ্বারা পরিচালিত। হেইডি সাধারণত অ্যাকটি ব্যক্তিগত স্বেচ্ছামূলক আয়োজনের বদলে ব্যবহৃত হয়, বিশেষ কোইরা যেইহানে ঋণদাতাগণ আয়োজনের নিয়মাবলীর প্রতি ইতিমধ্যেই স্বীকৃতী দিছেন অ্যাবং হেয়েগো কর্জ উশুলির লিগ্যা অইন্য কুনও ব্যবইস্থা নিবার সইম্ভাবনা নাই।

নির্দেশক
অ্যাকজন ব্যক্তি যিনি কুম্পানীর কাজকর্ম পরিচালনা করেন।

ডিসচার্জ
অ্যাকটি প্রক্রিয়া যা অ্যাকজন দেউলিয়ারে দেউলিয়াপণার বিধিনিষেধ থিক্যা মুক্তি দেয় অ্যাবং তারে বেশির ভাগ দেউলিয়াপণা কর্জ থিক্যা ছারান দ্যায়।

দেউলিয়াপণা পরিষেবা খাতা (ইনসলভ্যান্সি সার্ভিসেস অ্যাকাউন্ট (ISA)
ব্যাঙ্ক অফ ইংলণ্ডে খাতা যার মোইধ্যে দেউলিয়াপণা সইম্পত্তি থিক্যা অর্থ উপলইব্ধ করা অ্যাবং পরিশোধ করা হয়।

আইগ্রহ
অ্যাকটি সইম্পত্তিতে অধিকার, অথবা শেয়ার করা।

মইধ্যবর্তী রিসিভার
আদালত অ্যাকটি OR-রে কুনও ব্যক্তি-র সইম্পত্তির (সাধারণত তারে প্রতিরক্ষা অ্যাবং সুরক্ষা দ্যাওনের লিগ্যা) মইধ্যবর্তী রিসিভার হিসাবে কাম করার লিগ্যা নিযুইক্ত কোইরতে পারেন, অ্যাকটি দেউলিয়াপণা আবেদনের পরে কিন্তু কুনও দেউলিয়াপণা আদেশ জারী হোইবার পূর্বে।

আইনি শূল্ক
অ্যাকটি কর্জ চুকানোরে সুনিশ্চিত করণের লিগ্যা জামিনের অ্যাকটি ধরণ (যেমন অ্যাকটি মর্টগেজ)।

লিক্যুইডেশন
হেইডি কুম্পানীহকল অ্যাবং পার্টনারগ্রহণের উপর প্রযোইজ্য। হেয়ার ভিতরে জরিত আছে সইম্পত্তি উদ্ধার অ্যাবং বইন্টন অ্যাবং সাধারণভাবে ব্যবসায়কে বইন্ধ করণ। তিন ধরণের লিক্যুইডেশন বা বইন্ধ করণ হয় - আবইশ্যিক, ঋণদাতাগো স্বেচ্ছা মূলক অ্যাবং সদইস্যের স্বেচ্ছামূলক।

লিক্যুইডেটর
কুনও কুম্পানী অথবা পার্টনারশিপের লিক্যুইডেশনের পরিচালনা করার লিগ্যা নিযুক্ত অ্যাকজন OR অথবা IP।

স্থানীয় অফিস লেজার অ্যাকাউন্টিং সিস্টেম (LOLA)
অফিসিয়াল রিসিভারগণ দ্বারা তাগো দ্বারা পরিচালিত আর্থিক লেনদেনের রেকর্ড রাইখবার লিগ্যা কমপিউটারিকৃত এস্টেট অ্যাকাউন্ট সিস্টেম।

London Gazette
গভর্ণমেন্টের অ্যাকটি সরকারী প্রকাশনা, যার ভিতরে আইনি নুটীশ গুলান থাহে।

সদইস্য (কুনও কুম্পানীর)
অ্যাকজন ব্যক্তি যিনি রাজী হোইছ্যান, অ্যাবং রেজিষ্ট্রিভুক্ত হোইছ্যান, অ্যাকজন সদইস্য হিসাবে, যেমন কুনও লিমিটেড কুম্পানীর শেয়ারহোল্ডার।

নমিনি
অ্যাকজন IP যিনি কুনও স্বেইচ্ছামূলক আয়োজনের লিগ্যা প্রইস্তুতি কর্ম চালাইতে থাহেন, হেয়ার কাইর্যান্বয়নের পূর্বে। 1 লা এপ্রিল 2004 থিক্যা OR ফাস্ট-ট্র্যাক স্বেচ্ছামূলক আয়োজনের নমিনি হোইতে পারেন।

অফিসার (কুনও কুম্পানীর)
কুনও কুম্পানীর নির্দেশক, ম্যানেজর অথবা সেক্রেটারী

অফিসিয়াল রিসিভার (OR)
দেউলিয়াপণা পরিষেবা দ্বারা নিযুইক্ত আদালত অ্যাবং সিভিল সার্ভ্যান্ট-এর অ্যাকজন অফিসার, যিনি দেউলিয়াপণা অ্যাবং আবইশ্যিক কুম্পানী বইন্ধ করণ দ্যাহাশুনা করেন।

ব্যক্তি
অ্যাকজন ব্যক্তি অথবা করপোরেশন।

আবেদন
অ্যাকটি আদালতে কুনও প্রথাগত আবেদন (দেউলিয়াপণা আবেদনও দ্যাহেন)

বাঞ্ছিত ঋণদাতা
দেউলিয়াপণা প্রক্রিয়াকরণে অ্যাকজন ঋণদাতা যিনি অন্যাইন্য অসুরইক্ষিত ঋণদাতাগো অপেইক্ষা কয়েকটি নির্দিষ্ট পেমেন্টের লিগ্যা অগ্রাধিকার পাওনের উপযুইক্ত। হেই ঋণদাতাগো ভিতরে বৃত্তিমূলক স্কীম অ্যাবং কর্মচারীগণ অইন্তর্ভুক্ত।

ঋণের প্রমাণ
অ্যাকটি দেউলিয়াপণা অথবা আবইশ্যিক বইন্ধকরণের কতডা দাবী করা হোইছে হেইডি বিবৃত করণের লিগ্যা কুনও ঋণদাতা দ্বারা পূরণ করা অ্যাকখান বিধিসইম্মত ফর্ম। হেই ফর্মডিরে ট্রাস্টি অথবা লিক্যুইডেটর সরবরাহ করেন।

আপেক্ষিক লিক্যুইডেটার
কুনও বইন্ধকরণ আবেদনের শুনানী বকেয়া থাইকলে পর কুম্পানীর সইম্পত্তিরে সুরক্ষা দিবার লিগ্যা নিযুইক্ত কুনও OR/IP।

ব-কলম
কুনও সভায় যুগদান করার বদলে, কুনও ব্যক্তি কাউরে নিযুইক্ত কইরতে পারেন হেয়ার জায়গায় যাইতে অ্যাবং ভুট দিতে - অ্যাকটি ‘প্রক্সি’।

প্রক্সি ফর্ম
অ্যাকটি ফর্ম যার অবইশ্যই পূরণ কোইরতে হোইব যদি অ্যাকজন ঋণদাতা ইচ্ছা করেন কুনও ঋণদাতাগণের সভায় অইন্য কুনও ব্যক্তি হেয়ার প্রতিনিধিত্ব করেন অ্যাবং হেয়ার পইক্ষে ভুট দিয়েন।

জন-পরীক্ষা
যহন কুনও কুম্পানীরে গুটানো হইতে থাহে অথবা দেউলিয়াপণা প্রক্রিয়ায় থাহে, তহন OR যিকুনও সুময়ে আদালতে আবেদন কোইরতে পারেন কুম্পানীর নির্দেশিক (গণ) অথবা অইন্য কুনও ব্যক্তি যিনি প্রমোশনে অংশ নিছেন, অথবা কুম্পানী কিংবা দেউলিয়ার গঠন অথবা পরিচালনায় অংশ নিছেন তারে প্রইশ্ন করণের লিগ্যা।

উদ্ধার
কুনও সইম্পত্তি উদ্ধারের মানে হোইল অর্থ সংগ্রহের লিগ্যা তারে বিক্রি করা অথবা জমা দ্যাওয়া; উদাহরণস্বরূপ, কুনও দেউলিয়ার সইম্পত্তি বিক্রি কইরা হেয়ার অর্থ নিয়া ন্যাওয়া।

রিসিভার
অ্যাকজন প্রশাসনিক রিসিভারের চালু নাম। যাই হোউক ’রিসিভার’-এর হেইডিও মানে কি আদালত দ্বারা নিযুক্ত কুনও ব্যক্তি অথবা ক্ষমতাসহ - সইম্পত্তির ভারা অ্যাবং লাভ গ্রহণ কোইরবার লিগ্যা। হেই ধরণের রিসিভার হোইতেগ্যালে তারে কুনও দেউলিয়াপণা পেশাদার হওনের দরকার লাগে না।

রিসিভার অ্যাবং ম্যানেজার
যখন অ্যাকটি দেউলিয়াপণা আদেশ দ্যাওয়া হয়, তহন OR দেউলিয়ার এস্টেটরে সুরইক্ষা দিবার লিগ্যা রিসিভার অ্যাবং ম্যানেজার হোইয়া পরেন। হেইডি ঘটে OR এর ট্রাস্টি হওনের পূর্বে অথবা হেয়ার জায়গায় কুনও দেউলিয়াপণা পেশাদাররে নিযুইক্ত কোইরবার পূর্বে।

রিসিভারশিপ
প্রশাসণিক রিসিভারশিপের অ্যাকটি কুম্পানীরে প্রায়শই “রিসিভারশিপে থাহা” বলা হয়।

অবনমন
অ্যাকটি প্রক্রিয়া যেইডি অ্যাকডি বইন্ধ করণ আদেশের খারিজ করে।

মুক্তি
ট্রাস্টি/লিক্যুইডেটর অথবা প্রশাসক হিসাবে OR/IP গণের দায়িত্ব অ্যাবং দায়ভার থিক্যা মুক্তি দিবার প্রক্রিয়া।

রাইজ্য সচিব
শিল্প অ্যাবং বাণিজ্য বিভাগের লিগ্যা রাইজ্য সচিব

সুরইক্ষিত ঋণদাতা
অ্যাকজন ঋণদাতা যিনি কুনও জামিন রাখছেন, যেমন কুনও মর্টগেজ, অর্থ কর্জ ন্যাওয়ার জোইন্য কুনও ব্যক্তির সইম্পত্তির উপর।

ছায়া নির্দেশক
অ্যাকজন ব্যক্তি যিনি, প্রথাগতভাবে নিযুইক্ত না হোইয়াও, নির্দেশ দ্যান যার উপরে কুনও কুম্পানীর নির্দেশকগণ কাম কোইরবার লিগ্যা প্রস্তুত থাহেন।

অবইস্থার বা কার্যাবলীর বিবরণ
শপথ ন্যাওয়া অ্যাকটি দইস্তাবেজ, যারে অ্যাকজন দেউলিয়া, কুম্পানী অফিসার অথবা নির্দেশক (গণ) পূরণ করেন, সইম্পত্তির বিবরণ ঋণ তথা ঋণদাতাগণের বিবরণ সহ।

সুপারভাইজার
কুনও ব্যক্তি বা কুম্পানী স্বেচ্ছামূলক আয়োজন চালাইয়া যাওনরে দ্যাহাশুনার লিগ্যা নিযুইক্ত অ্যাকজন IP। 1 লা এপ্রিল 2004 থিক্যা টেই ফাস্টট্র্যাক স্বেইচ্ছামূলক আয়োজনগুলানের দ্যাহাশুনার লিগ্যা কাম কইরতে পারব্যানে।

ট্রাস্টি
দেউলিয়াপণায় ট্রাস্টি হোইলেন হয় OR অথবা কুনও IP যিনি সইম্পত্তির নিয়ন্ত্রণ গ্রহণ করেন। ট্রাস্টির মুইখ্য কর্তইব্য হোইল হেই সুইম্পত্তি গুলি বিক্রী করা অ্যাবং বিক্রীলস্ক অর্থের ঋণদাতাগো মোইধ্যে ভাগ কোইরা দ্যাওয়া।

UNCITRAL
ইউনাইটেড নেশনস কমিশন অন ইন্টারন্যাশান্যাল ট্রেড ল (আন্তর্জাতিক ব্যবসায় আইনের উপর সুংযুইক্ত রাষ্ট্রপুঞ্জের কমিশন)।

অসুরইক্ষিত ঋণদাতা
অ্যাকজন ঋণদাতা যিনি কর্জ নেওয়া জোইন্য কুনও জামিন (যেমন কুনও মর্টগেজ) রাইখেন না। কুনও কুনও অসুরইক্ষিত ঋণদাতাগণ বাঞ্ছনীয় ঋণদাতাও হোইতে পারেন।

স্বেচ্ছামূলক আয়োজন
অ্যাকটি প্রক্রিয়া যেইডি কুনও ব্যক্তি অথবা কুম্পানীরে ঋণদাতাগো লগে কিছুসুময় ধইরা আগো ঋণের হুমইস্তটির পেমেন্ট, অথবা হেয়ার অংশবিশেষ, এর লিগ্যা অ্যাকটি বাইধ্যতামূলক চুক্তির মোইধ্যে নিয়া আসে। 1 লা এপ্রিল 2004 থিক্যা অ্যাকখান নূতন প্রক্রিয়া OR দিগের লগে সুপারভাইজার হিসাবে অ্যাকটি স্বেইচ্ছামূলক আয়োজনের প্রইস্তাব করণের জোইন্য দেউলিয়াদিগে সুযোগ কোইরা দিবনে।

স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধ করণ
বইন্ধ করণের অ্যাকটি পন্থা যেইহানে আদালত অথবা OR গণ জরিত থাহেন না। দুই ধরণের স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধ করণ আছে - চালু কুম্পানী গুলির লিগ্যা সদইস্যের স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধ করণ অ্যাবং দেউলিয়া কুম্পানীগুলির লিগ্যা ঋণদাতাগো স্বেইচ্ছামূলক বইন্ধ করণ।

গুটাইয়া নেওনের আদেশ
কুনও কুম্পানী অথবা পার্টনারশিপের বাইধ্যতামূলক গুটাইয়া ন্যাওন অথবা বইন্ধকরণে লিগ্যা সাধারণত কুনও ঋণদাতার আবেদনের উপর ভিত্তি করা অ্যাকটি আদালতের আদেশ।

© Crown কপিরাইট 2007.

হেই বুকলেটের সূচনাগুলি ক্রাউন কপিরাইট সুরক্ষা সাপেক্ষ। ক্রাউন কপিরাইট বস্তুগুলি কুনও বিশেষ অনুমতি ছারাই যি কুনও আকারে অথবা মিডিয়াতে বিনামূইল্যে পুনরুৎপাদন করা যাইবো নে। হেইটি অবইশ্য পুংখানুপুইংখরূপে পুনরুৎপাদিত হওয়া অ্যাবং কুনও অবমাননাকর আকারে অথবা কুনও দিশাভ্রান্তিপূইর্ণ বিষয়ের মইধ্যে ব্যবহার না করা সাপেইক্ষে। যেইহানে বস্তুটি প্রকাশিত হইছে অথবা অইন্যদিগের প্রতি জারীকৃত হোইছে, সূত্রগুলি অ্যাবং কপিরাইট মইর্যাদারে সেইহানে স্বীকৃতি দিতে হোইব। পুনরুৎপাদনের উপর যদি কুনও বিধিনিষেধ থাহে, তাইলে হেই বস্তুর অইন্য কুনও প্রইস্তাবিত ব্যবহারটি Her Majesty's Stationery Office ইউনিটের মঞ্জুরী সাপেইক্ষে হোইব। আবেদনটি কোইরতে হোইব কপিরাইট ইউনিট, HMSO's Licensing and Information Policy Team, The Office of Public Sector Information, St Clements House, 2-16 Colegate, Norwich NR3 1BQ। টেলিঃ - 01603 621000 ফ্যাক্স 01603 723000।

Crown কপিরাইট বস্তুরে পুনরুৎপাদন কইরবার অনুমতিটি হেই বুকলেটের কুনও বস্তুর প্রতি প্রসারিত হয় না যেইডি অ্যাকটি তৃতীয় পার্টীর কপিরাইট হিসাবে চিহ্নিত। হেই ধরণের বস্তুর পুনরুৎপাদনের অনুমতি সংশ্লিষ্ট কপিরাইট ধারকদের কাছ থিক্যা নিবার লাইগবো। Crown কপিরাইট সমপইর্কের লাইসেন্সের বিষয়ে আরও বিশদবাবে জাইনবার লিগ্যা, বর্তমান সহায়িকা দ্যাহেন http://www.opsi.gov.uk/advice/crown-copyright/copyright-guidance/index.htm-তে Office of Public Sector Information দ্বারা জারী করা হোইছে HMSO লিগ্যা।

আপনে নিম্নলিখিত ওয়েবসাইট থিক্যাও এই বুকলেটের আরও প্রতিলিপি পাইতে পারেন:
http://www.dti.gov.uk/publications

আপনে 0845 015 0010 নম্বরে পাবলিকেশন অর্ডার লাইনরে ফুন কইরাও টেলিফুন দ্বারা আমাগো প্রকাশনার কপি অর্ডার কোইরতে পারেন (হেই নম্বরে করা কলগুলান ন্যাশনাল দরে চার্জ হয়)। আপনে 0845 015 0020 নম্বরে অর্ডারলাইনে অর্ডারগুলি ফ্যাক্সও কোইরা দিতে পারেন। মিনিকম ব্যবহারকারীদের 0845 015 0030 নম্বরে টেলিফুন কোইরতে হোইব।

আমাগো ওয়েবসাইট www.insolvency.gov.uk তেও প্রকাশনা উপলইব্ধ আছে।

URN 07-934